

STANLEY®

150539XSTN



IT	Manuale istruzioni (Istruzioni originali)	SI	Priročnik z navodili (Prevod originalnih navodil)
GB	Instruction manual for owner's use (Translation of the original instructions)	HU	Kezelési útmutató (Az eredeti használati utasítás fordítása)
FR	Manuel utilisateur (Traduction des instructions originales)	CZ	Příručka k obsluze (Překlad původních pokynů)
DE	Betriebsanleitung (Übersetzung der Originalanleitung)	SK	Návod na obsluhu (Překlad originálneho návodu na obsluhu)
ES	Manual de instrucciones (Traducción de las instrucciones originales)	RU	Руководство по эксплуатации (Перевод оригинальных инструкций)
PT	Manual de instruções (Tradução das instruções originais)	NO	Bruksanvisning (Oversettelse av de originale instruksene)
NL	Gebruiksaanwijzing (Vertaling van de originele instructies)	TR	Kullanma talimatı (Asıl yönergelerin çevirisi)
DK	Bruksanvisning (Oversættelse af den originale vejledning)	RO	Manual de utilizare (Traducerea instrucțiunilor originale)
SE	Instruktionsmanual (Översättning av originalinstruktionerna)	BG	Ръководство по експлоатацията (Превод на първоначалните инструкции)
FI	Käyttöohjeet (Alkuperäisten ohjeiden käännös)	RS	Uputstvo za upotrebu (Prevod izvornih uputstava)
GR	Εγχειρίδιο οδηγιών (Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών)	LT	Vartotojų vadovas (Originalių instrukcijų vertimas)
PL	Instrukcje obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)	EE	Kasutaja käsiraamat (Originaaljuhiste tõlge)
HR	Uputstvo za uporabu (Prijevod izvornih uputa)	LV	Lietotāja rokasgrāmata (Oriģinālās instrukcijas tulkojums)

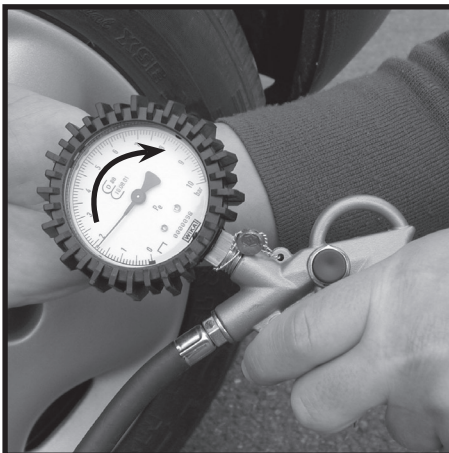
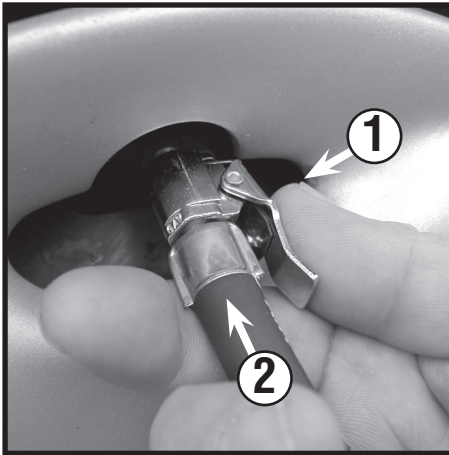
Inflating Gun



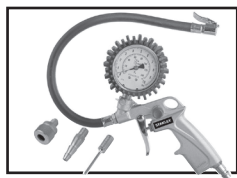
IT	Pistola gonfiaggio
GB	Inflating gun
FR	Poignée de gonflage
DE	Reifenfüller
ES	Pistola de inflado
PT	Pistola de enchimento
NL	Pomppistool
DK	Pumpepistol
SE	Pumphandtag med manometer
FI	Renkaantäyttöpistooli
GR	Πιστόλι για λάστιχα
PL	Pistolet do pompowania
HR	Pištolj za pumpanje
SI	Napihovalna pistola
HU	Abronszfúvó pisztoly
CZ	Pistole pro stlacený vzduch
SK	Pistol na stlacený vzduch
RU	Пистолет для накачки шин
NO	Luftfyller
TR	Lastik şişirme tabancası
RO	Pistol de umflat
BG	Пистолет за надуване
RS	Pištolj za naduvanje
LT	Pripūtimo pistoletas
EE	Rehvipumpamisüstol
LV	Pumpis ar uzgali

		
0.4 kg 0.88 lbs	100 l/min. 3.5 cfm	10 bar 145 psi

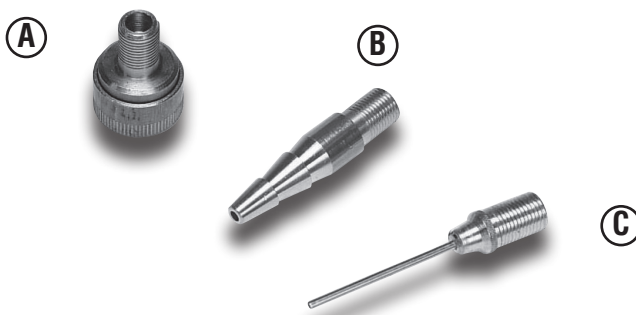
**UTILIZZO - USE - UTILISATION - GEBRAUCH
USO - UTILIZAÇÃO - GEBRUIK - BRUG
ANVÄNDNING - KÄYTTÖ - ΧΡΗΣΗ - UŻYTKOWANIE
KORIŠTENJE - UPORABA - ALKALMAZÁS
POUŽITÍ - ROUŽÍVANIE
КАК РАБОТАТЬ С ПНЕВМОИНСТРУМЕНТОМ
BRUK - KULLANIM - UTILIZARE - УПОТРЕБА
KORIŠČENJE - NAUDOJIMAS - LIETOŠANA
KASUTAMINE**



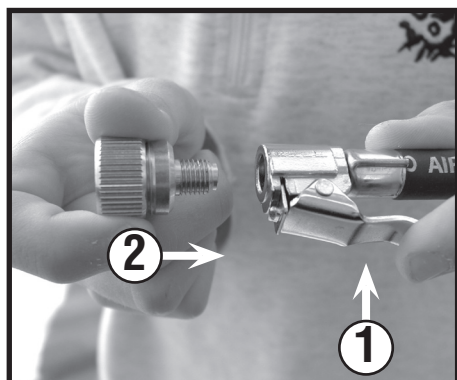
STANLEY

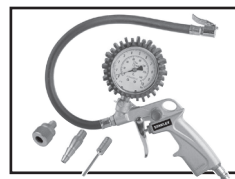


**UTILIZZO - USE - UTILISATION - GEBRAUCH
USO - UTILIZAÇÃO - GEbruik - BRUG
ANVÄNDNING - KÄYTTÖ - ΧΡΗΣΗ - UŻYTKOWANIE
KORIŠTENJE - UPORABA - ALKALMAZÁS
POUŽITÍ - ROUŽÍVANIE
КАК РАБОТАТЬ С ПНЕВМОИНСТРУМЕНТОМ
BRUK - KULLANIM - UTILIZARE - УПОТРЕБА
KORIŠČENJE - NAUDOJIMAS - LIETOŠANA
KASUTAMINE**

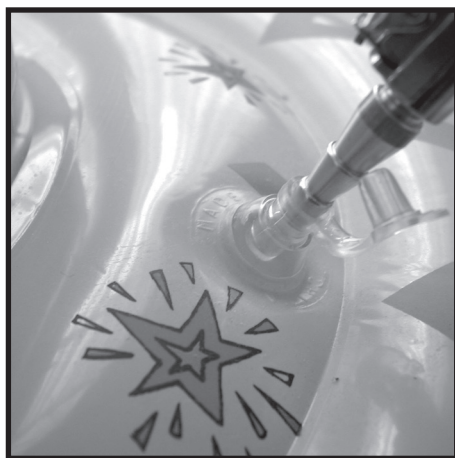
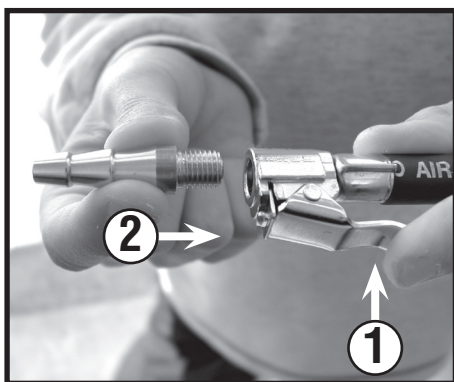


A

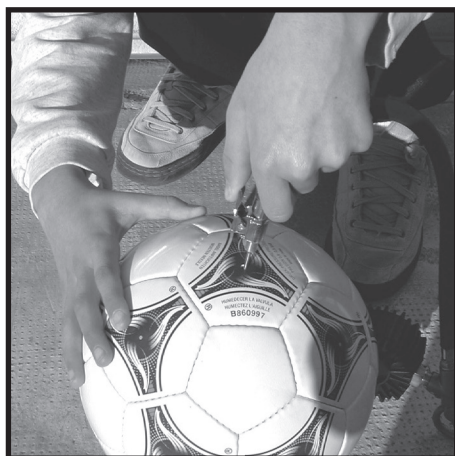
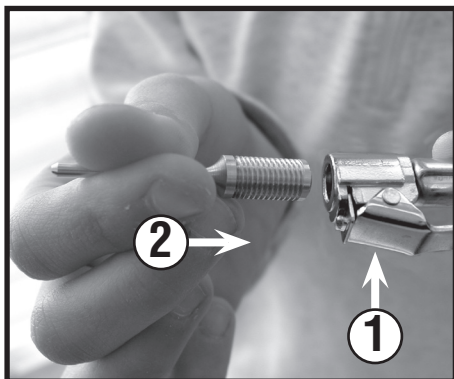




B



C



- IT** LEGENDA SEGNALETICA DI SICUREZZA SUI PRODOTTI
- GB** KEY TO PRODUCT SAFETY SIGNS
- FR** LEGENDE DES PICTOGRAMMES DE SECURITE FIGURANT SUR LES PRODUITS
- DE** ERKLÄRUNG DER SICHERHEITSKENNZEICHNUNG AN DEN PRODUKTEN
- ES** INSCRIPCIÓN DE LA SEÑALIZACIÓN DE SEGURIDAD COLOCADA EN LOS PRODUCTOS
- PT** LEGENDA DA SINALÉTICA DE SEGURANÇA NOS PRODUTOS
- NL** VERKLARING WAARSCHUWINGSSYMBOLLEN OP PRODUCTEN
- DK** SIGNATURFORKLARING TIL PRODUKTERNES SIKKERHEDSSKILTNING
- SE** FÖRKLARING TILL SÄKERHETSSYMBOLER PÅ PRODUKTERNA
- FI** TUOTTEITA KOSKEVAT TURVAMERKIT
- GR** ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΗΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
- PL** LEGENDA ZNAKÓW OSTRZEGAWCZYCH NA WYROBACH
- HR** ZNAKOVI ZA UPOZORENJE NA PROIZVODIMA

- SI** OPOZORILNI ZNAKI NA PROIZVODIH
- HU** A TERMÉKEKEN TALÁLHATÓ BIZTONSÁGI JELZÉSEK LISTÁJA
- CZ** BEZPEČNOSTNÍ ZNAČENÍ NA VÝROBCÍCH
- SK** LEGENDA: BEZPEČNOSTNÉ OZNAČENIA NA VÝROBKACH
- RU** УСЛОВНЫЕ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ РАБОТЫ С ИЗДЕЛИЯМИ
- NO** SIKKERHETSTEGNFORKLARING PÅ PRODUKTENE
- TR** ÜRÜNLER HAKKINDA GÜVENLİK TALİMATLARI LEJANDI
- RO** LEGENDA INDICATOARELOR DE SECURITATE APLICATE PE PRODUSE
- BG** ЛЕГЕНДА НА ЗНАЦИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВЪРХУ ИЗДЕЛИЯТА
- RS** UPOZORAVAJUĆE NAZNAKE O BEZBEDNOSTI PROIZVODA
- LT** SUTARTINIAI ĮSPĖJAMIEJI ŽENKLAI DĖL DARBO SAUGUMO SU GAMINIAIS
- EE** OHUTUSNÕUDED
- LV** PRODUKTU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMA ZĪMJU SARAKSTS



- IT** Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima dell'uso.
- GB** Before use, read the handbook carefully.
- FR** Lire attentivement le Manuel Opérateur avant toute utilisation.
- DE** Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.
- ES** Leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el equipo.
- PT** Ler com atenção o manual de instruções antes do uso.
- NL** Lees vóór gebruik aandachtig de handleiding door.
- DK** Læs omhyggeligt instruktionsmanualen før brug.
- SE** Läs bruksanvisningen noggrant före användning.
- FI** Lue käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä.
- GR** Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.
- PL** Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami obsługi.
- HR** Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za upotrebu.
- SI** Pred uporabo, pazljivo preberite navodila za uporabo.
- HU** Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet.
- CZ** Před zahájením práce si pozorně přečtěte příručku pro použití.
- SK** Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na jeho použitie.
- RU** Перед тем, как приступить к работе, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- NO** Les nøye bruksanvisningen før bruk.
- TR** Kullanımdan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
- RO** Cititi cu atentie manualul de instructiuni înainte de a utiliza!
- BG** Внимателно прочетете ръководството по експлоатация преди употреба.
- RS** Pre upotrebe pažljivo pročitajte priručnik s uputstvima.
- LT** Prieš imdamiesi darbo atidžiai perskaitykite naudojimo vadovėlį.
- EE** Enne kasutamist lugege kasutamishuend tähelepanelikult läbi.
- LV** Uzmanīgi izlasiet izmantošanas instrukciju pirms produkta lietošanas.



- IT** Pericolo, usare prudenza
- GB** Danger, take care
- FR** Danger: agir avec prudence
- DE** Vorsicht, Gefahr
- ES** Peligro, actuar con precaución
- PT** Perigo, tomar cuidado
- NL** Gevaar, wees voorzichtig
- DK** Fare, vær forsigtig
- SE** Fara - var försiktig!
- FI** Vaara, noudata varovaisuutta
- GR** Κίνδυνος, χρησιμοποιήστε το με προσοχή

- PL** Ostrożnie, niebezpieczeństwo
- HR** Pažnja, opasnost
- SI** Pozor, nevarnost
- HU** Veszélyhelyzet, legyen óvatos
- CZ** Nebezpečí, postupujte opatrně!
- SK** Nebezpečenstvo, pracujte opatrne!
- RU** Опасно, будьте осторожны
- NO** Fare, vær forsiktig
- TR** Tehlike, dikkatle kullanınız
- RO** Pericol! Acționați cu prudență!
- BG** Опасност, бъдете внимателни
- RS** Opasnost, budite na oprezu
- LT** Pavojinga, būkite atsargus
- EE** Ohtlik, olge ettevaatlik
- LV** Esiet uzmanīgi - lietojiet produktu piesardzīgi



- IT** Protezione obbligatoria dell'udito, della vista e delle vie respiratorie
- GB** Hearing, sight and respiratory protection must be worn
- FR** Port obligatoire de protections auditives, oculaires et des voies respiratoires
- DE** Gehörschutz, Augenschutz und Atemschutz sind obligatorisch vorgeschrieben
- ES** Protección obligatoria de los oídos, de la vista y de las vías respiratorias
- PT** Protecção obrigatória do ouvido, da vista e das vias respiratórias
- NL** Verplichte bescherming van oren, ogen en luchtwegen
- DK** Obligatorisk beskyttelse af hørelse, syn og luftveje
- SE** Hörselskydd, skyddsglasögon och andningsmask obligatorisk
- FI** Kayttävä väkkuulosuojaimia, suojalaseja ja hengityksensuojaimia
- GR** Υποχρεωτικό προστατευτικό ακοής, όρασης και του αναπνευστικού συστήματος
- PL** Obowiązkowo zabezpieczyc sluch, wzrok i drogi oddechowe
- HR** Obavezna zaštita očiju, dišnih puteva i sluha
- SI** Obvezna zaščita oči, dihal in sluha
- HU** A légutak, a látás és a hallás védelme kötelező
- CZ** Povinnost chránit sluch, oči a dýchací cestý
- SK** Povinná ochrana sluchu, zraku a dýchacích ciest!
- RU** Обязательная защита ушей, лица и дыхательных путей
- NO** Obligatorisk å ta i bruk hørselsvern, vernebriller og pustemaske
- TR** Mecburi işitme, görme ve solunum yolları koruması
- RO** Echipament de protecție obligatoriu pentru urechi, ochi și căi respiratorii
- BG** Задължителни средства за защита на слуха, зрението и дихателните пътища
- RS** Obavezna zaštita sluha, vida i dišnih puteva
- LT** Privaloma ausų, veido ir kvėpavimo takų apsauga
- EE** Kuulmis-, nägemis- ning hingamisteede kaitse on kohustuslik
- LV** Obligāta dzirdes, redzes un elpošanas ceļu aizsardzība

GARANZIA

Si esclude la prestazione di garanzia in caso di danni dovuti ad una normale usura, a sovraccarico, oppure al trattamento ed impiego non appropriato dell'utensile. Affinché questa garanzia sia valida è necessario consegnare l'utensile non smontato al vostro rivenditore. La garanzia copre i pezzi sostituiti e la manodopera per un periodo di 12 mesi a partire dalla data di acquisto (verifica data fattura o scontrino fiscale). I possibili difetti potranno venire eliminati con una sostituzione dell'utensile oppure eseguendo le riparazioni del caso.

WARRANTY

Any warranty is expressly waived in case of damages arising out of regular wear, overload, handling or use not suitable for the tool. For this warranty to be applicable, the tool should not be dismantled when returned to your retailer.

This warranty covers replaced parts and labor for a period of 12 months from the date of purchase (a proof of purchase such as invoice or receipt is required). Any defect may be removed by replacing the tool or repairing it, as the case may be.

GARANTEE

La prestation de garantie est exclue en cas de dommages dus à une usure normale, à une surcharge, ou bien au traitement et emploi non approprié de l'outil. Afin que cette garantie soit valable il faut livrer l'outil non démonté à votre revendeur.

La garantie couvre les pièces remplacées et la main-d'œuvre pendant une période de 12 mois à partir de la date d'achat (vérification de facture ou ticket de caisse). Les défauts possibles pourront être éliminés par le remplacement de l'outil ou bien en exécutant les réparations nécessaires.

GARANTEE

Die Garantie ist ausgeschlossen im Fall von Schäden durch normale Abnutzung, Überbelastung oder ungeeignete Behandlung und Einsatz des Werkzeugs. Damit diese Garantie Gültigkeit erlangt, muss das nicht ausgebaute Werkzeug unserem Händler übergeben werden.

Die Garantie deckt die Ersatzteile und die Arbeitskraft für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Kaufdatum ab (Prüfung durch Rechnung oder Kassensbon). Mögliche Defekte können durch Austausch des Werkzeugs oder durch die entsprechende Reparatur behoben werden.

GARANZIA

Se excluye la prestación de garantía en caso de daños debidos a normal desgaste, sobrecarga, o bien tratamiento y empleo no idóneo de la herramienta. Para que la garantía se considere válida, es necesario que entreguen la herramienta no desmontada a su revendedor.

La garantía cubre las piezas sustituidas y la mano de obra por un plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra (control desdote factura o resguardo fiscal). Los posibles defectos se podrán eliminar por medio de sustitución de la herramienta o bien efectuando las reparaciones necesarias.

GARANZIA

Exclui-se a prestação da garantia em caso de danos devidos a um normal desgaste, a uma sobrecarga, ou ao tratamento e emprego não apropriado do utensílio. Para que esta garantia seja válida é necessário entregar o utensílio não desmontado ao seu revendedor. A garantia cobre as peças de reposição e a mão de obra por um período de 12 meses a partir da data da compra (válida a partir da factura ou nota fiscal). Os possíveis defeitos poderão ser eliminados com uma substituição do utensílio ou efetuando os consertos necessários.

GARANTEE

De garantie is uitgesloten bij schade wegens normale slijtage, overbelasting of bij ongeschikte behandeling en gebruik van het gereedschap. Het gereedschap dient ongemonteerd aan uw verkoper afgeleverd te worden zodat deze garantievoorwaarde geldig blijft.

De garantie omvat de vervangen werkstukken en de arbeidskosten gedurende een periode van 12 maanden na verkoopdatum (te controleren met rekening of kassabon). De eventuele defecten kunnen verwijderd worden door een vervanging van het gereedschap of door het uitvoeren van eventuele reparaties.

GARANTEE

Garantien bortfaller i tilfælde af skader som opstår pga. almindeligt slid, overbelastning eller pga. upassende håndtering og anvendelse af håndværktøjet. For at denne garanti skal gælde, er det nødvendigt at overdrage håndværktøjet til Deres forhandler i samlet stand. Garantien dækker udskidte dele og arbejdskraft i en periode på 12 måneder fra købsdatoen (med fremsending af faktura eller boni). Eventuelle defekter kan elimineres ved udskiftning af håndværktøjet eller ved at foretage de nødvendige reparationer.

GARANTEE

Vi utesluter garantiskydd vid skador som uppstått till följd av ett normalt slitage, vid överbelastning, eller vid behandling eller användning som inte är lämplig för verktyget. För att denna garanti ska vara giltig måste verktyget överlämnas i monterat (ej nedmonterat) skick till er återförsäljare. Garantin täcker byte av arbetsdelarna och arbetskraften för en period på upp till 12 månader från inköpsdatumet (kontrollera på faktura eller kvitto). De olika defekter som kan uppstå kan åtgärdas med ett utbyte av verktyget eller genom att utföra reparationer på den defekta delen.

TAKUJ

Takuu ei ole voimassa vahinkotapauksissa, jotka aiheutuvat normaalista kulumisesta, ylikuormituksesta tai sopimattomasta työvälineen käytöstä tai käytöstä. Jotta tämä takuu on voimassa, tulee työväline toimittaa purkamattomana jälleenmyyjälle. Jotta takuuta varten voit saada vahingottomat osat ja tarvittavat työt 12 kuukauden ajan ostopäivästä (vahvistus laskusta tai kuitista).

Mahdolliset viat voidaan poistaa työvälineen vahdolla tai suorittaa tarvittavat korjaukset.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση δεν καλύπτει τις περιπτώσεις ζημιών που οφείλονται σε κακή φθορά, υπερφόρτωση ή στη λανθασμένη χρήση του εργαλείου. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο με αν παρωθούν οι ολόκληροι το εργαλείο στον προμηθευτή σας. Η εγγύηση καλύπτει το κόστος των εξαρτημάτων και τη επιδιόρθωση για περίοδο 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς (πρωτότυπο ή νόμιμο απόδειξη). Τα πιθανά ελαττώματα θα αποκατασταθούν είτε με αντικατάσταση του εργαλείου είτε με τις αναλογίες επιδιορθώσεις.

GWARANCJA

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem, przeciążeniem lub niewłaściwą obsługą oraz zastosowaniem nieodpowiednich dla danego narzędzia. W celu zachowania ważności niniejszej gwarancji, należy dostarczyć sprzedawcy narzędzie nie zdemontowane.

Gwarancja obejmuje wymienione części i robociznę przez okres 12 miesięcy począwszy od daty zakupu (potwierdzone fakturą lub kwitowaniem faktury).

Możliwe wady mogą być usunięte poprzez wymianę narzędzia bądź wykonywanie odpowiedniej naprawy.

GARANCIJA

Garancija je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamenskom upotrebom uređaja. Da bi garancija bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen nepropadavcu nerasklopljen.

Garancija pokriva zamenjene dijelove i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (overjivo na osnovu fakture ili poreske prijave). Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

JAMSTVO

Jamstvo je izključeno v primeru okvar katere so povzročene z normalnim delom, prekomernim delom ali z nenamensko uporabo naprave. Da bi jamstvo bilo validno potrebno je da je naprava dostavljena preprodavcu nedemontirano.

Jamstvo pokriva zamenjene dele v času od 12 mesecev z začetkom od dne nakupa (lahko se preveri na podlagi fakture ali davne prijave).

Nekatero okvare se lahko odstranijo tako da bo naprava zamenjana z novo ali pač z ustreznim popravilom.

GARANZIA

A garancia joga ki van zárva ha a meghibásodást egy normális elhasználódás, túlerhelés vagy a légszerszám nem megfelelő kezelése, használat okozta. A garancia érvényességéhez szükséges a légszerszámot összeállított állapotban visszatéríteni a kiskereskedelmi céghez.

A garancia takarja a vásárlás napjától számított 12 hónapig a kicserélt alkatrészeket és a javításra fordított munkaidőt (a vásárlás napjának hitelesését a közvetlen számla vagy a pénztári blokk adja).

Egy esetleges meghibásodás során esetlő függően a légszerszám kicserélésével vagy a hiba kijavításával történhet a hiba megszüntetése.

ZÁRUKA

Vyúčuje se poskytnutí záruky v případě škod způsobených normálním opotřebováním, přetažením nebo nevhodným zacházením a použitím nářadí. Aby byla tato záruka platná, je potřebné odevzdat nerozebrané nářadí vašemu prodejci.

Záruka pokrývá výměnné části a práci na dobu 12 měsíců počínaje dnem zakoupení (ověření fakturou nebo daňovým dokladem).

Možné vady budou moci být odstráněny výměnním nářadím nebo vykonáním oprav.

ZÁRUKA

Vyúčuje sa poskytnutie záruky v prípade škod spôsobených normálnym opotrebovaním, preťažením alebo nevhodným zaobchádzaním a použitím náradia. Aby bola táto záruka platná je potrebné odozdať nerozobrané náradie vášmu predajcovi.

Záruka pokrýva výmenné časti a prácu na dobu 12 mesiacov počínajúc dňom zakúpenia (overenie faktúrou alebo daňovým dokladom).

Možné vady budú moci byť odstránené výmenním náradím alebo vykonaním oprav.

GARANTEE

Гарантия не предусматривается в случае ущерба, относящегося к нормальному износу, к перегрузке, или к обработке и несоответствующему использованию инструмента. Для того, чтобы указанную гарантию действительно, необходимо передать неразобранный инструмент Вашему розничному торговцу.

Гарантия, относится к измененным деталями и рабочей силе за период 12 месяцев начиная с даты приобретения (контроль через счет или фискальный чек).

Какие-либо дефекты могут быть устранены при замене инструмента или выполненая необходимые ремонтные работы.

GARANTI

Garantien fraller dersom skaden er oppstått pga vanlig slitasje, overbelastning, håndtering eller bruk som vertkjetet ikke er beregnet til. Garantien gjelder bare dersom vertkjetet ikke demonteres ved innsending til forhandleren.

Garantien dekker utskifting av deler og arbeid i en periode på 12 måneder etter kjøpedatoen (det kreves kjøpebevis, som faks regning eller kvittering).

Mangler utbedres enten ved å erstatte vertkjetet eller reparere det, avhengig av tilfellet.

GARANTI

Olağan ypranma, aşırı yük, alete uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlar kesinlikle garanti kapsamı dışındadır. Garantinin geçerli olması için, satıcuya geri getirilen aletlin aktif bölümleri kullanması gerekir.

Satış tarihinden itibaren 12 ay süreyle parça ve işçilik garanti kapsamındadır (fatura ya da fii gibi bir satış belgesinin gösterilmesi gerekir).

Sorunlar, duruma göre, alet değiştirilerek ya da onarılarak çözümlenebilir.

GARANTEE

Este exclusa prestarea de întrebuințare în cazul prejudiciilor datorate unui uzuri normal, supraîncălzirii sau tratamentului și întrebuințării inadecvate a sculei. Atâtă timp cât garanția este valabilă, este necesară predarea sculei nedemontate către furnizor. Garanția acoperă piesele înlocuite și manopera pe o perioadă de 12 luni începând cu data achiziționării (înscrisă pe factură sau pe bonul fiscal).

Possibile defecte vor putea fi eliminate prin schimbarea sculei sau prin efectuarea reparației.

GARANCIJA

Гаранција ставя невалидна в случај на повреда, причинена од претоварување или неправилно користење с инструментом. За да биде гаранцијата валидна, инструментот не треба да е бил разглобен, преди да се върне на продавача.

Тази гаранција покрива сменените части и труда за поправка в продължителност на 12 месеца от датата на покупката (изисква се документ за покупката, като например фактура или касова бележка).

Дефектът може да се поправи като се ремонтира инструментът или се замени с нов, това зависи от конкретния случай.

GARANCIJA

Garancija je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamenskom upotrebom uređaja. Da bi garancija bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen preprodavcu nerasklopljen.

Garancija pokriva zamenjene delove i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (proverljivo na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

GARANZIA

Garantia neisduodama tiems defektams, kuri atsirado dėl normalaus [renginio] susidėjimo, perkrovos, nekontroliško panaudojimo ar aptarnavimo. Garantinio laiko metu neišardytas įrankis, kuriam buvo aptiktas defektas, atiduodamas pardavėjui.

Dailių ir paslaugų garantija takoma per 12 mėnesių nuo pirkimo datos šreikalinga pristatyti sąskaitą-faktūrą ar kvitą).

Garantinio laiko metu defektines dalyis keičiams ar remontuojamos.

GARANTII

Garanti teenuseid osutatakse juhul kui kahju on tekkinud normaalset kasutamisel, ülekoormuse tõttu või mille vastava kasutamise tulemusena. Et see garanti oleks kehtiv on vaja jala kokkupannd vahend teie dileri juurde.

Garanti 12 kuud osutuspäevast (kontrolli kvitltingit). Garantii katub aasosi ning tööd.

Võimalikud defektid võivad olla kõrvaldatud vahendi asendamise või parandustööde tegemisega.

GARANZIA

Garantija neattiecas uz bojūmijiem, kuri radūies normalās iekārtas nolietošanas, pārslogdes, nekontrolētas ierīces apkopošanas un ekspluatācijas rezultātā. Garantijas termiņa laikā bojāts instruments piegādātājas ražotājam neizsūtāms veidā.

Garantija izpildāma uz sastāvdaļām un pakalpojumiem 12 mēnešu laikā, sākot no pirkšanas datuma (nepieciešams uzrādīt rēķinu – faktūru vai kviti par apmaksu).

Garantijas termiņa laikā bojātas detaļas tiks nomainītas vai remonētas.

STANLEY



REGISTERED TRADEMARKS

STANLEY, The STANLEY Logo, The Notched Rectangle and the Yellow and Black Diagonal Package Design are all trademarks of Stanley Black & Decker, Inc or an affiliate thereof and are used under license. Product manufactured and distributed by:
FNA S.p.A. - Via Einaudi 6, Robassomero (TO) Italy.

N.

9041342/A